

KLEIN

ENVY AND GRATITUDE AND OTHER
WORKS (1946-1963)



NLIC2970939600

嫉羨和感恩

梅兰妮·克莱因
后期著作选

【奥】Melanie Klein◎著

姚峰 李新雨◎译 赵晨滨◎审校



中国轻工业出版社

全国百佳图书出版单位

索书 (CIP) 目録照录件照

(奥)· 恩并各俱目因来克· 梅兰妮· 恩恩并著

Envy and Gratitude and Other Works
(1946-1963)

ISBN 978-7-5019-9440-3

嫉羨和感恩

梅兰妮· 克莱因后期著作选

【奥】Melanie Klein◎著

姚 峰 李新雨◎译 赵晨滨◎审校



NLIC2970939600

中国轻工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

嫉羨和感恩: 梅兰妮·克莱因后期著作选 / (奥)
克莱因 (Klein, M.) 著; 姚峰, 李新雨译. —北京:
中国轻工业出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5019-9440-3

I. ①嫉… II. ①克… ②姚… ③李… III. ①克
莱因, M. —精神分析—选集 IV. ①B84-065

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第206379号

总策划: 石 铁
策划编辑: 阎 兰
责任编辑: 阎 兰

责任终审: 杜文勇
责任监印: 刘志颖

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 三河市鑫金马印装有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2014年1月第1版第1次印刷

开 本: 710×1000 1/16 印张: 23.50

字 数: 265千字

书 号: ISBN 978-7-5019-9440-3 定价: 60.00元

读者服务部邮购热线电话: 400-698-1619 010-65125990 传真: 010-65262933

发行电话: 010-65128898 传真: 010-85113293

网 址: <http://www.wqedu.com>

电子信箱: wanjianedu1998@aliyun.com

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部 (邮购) 联系调换
130557Y2X101ZYW

译者序

众所周知，在精神分析学运动的百年历史发展上，克莱因无疑是继弗洛伊德之后对当代精神分析领域产生最广泛且最深远影响的精神分析学家。围绕着克莱因丰富的理论著作与技术贡献，而由她的众多追随者——包括汉娜·西格尔（Hanna Segal）、赫尔伯特·罗森费尔德（Herbert Rosenfield）、威尔弗雷德·比昂（Wilfred Bion）以及后来的唐纳德·梅尔泽（Donald Meltzer）等人——继承并发展起来的克莱因学派，更是已然跻身为当前国际精神分析领域的学术主流。克莱因的众多理论洞见，诸如“内部客体”和“外部客体”的划分、“部分客体”向“完整客体”的整合、“原始自我”与“原始超我”的发展，“偏执—分裂位置”到“抑郁位置”的转化、“爱”和“恨”的互动，以及“投射性认同”与“原初嫉羨”等概念，不仅直接催生了客体关系理论的建立与自体心理学的发展，更是得到了当代精神分析乃至整个心理治疗领域的普遍接受。因此，回顾克莱因，系统并深入地了解她的思想，不仅对于我们从事临床工作和理解治疗情境，而且对于我们看待儿童的成长发展和教育，均有着不可小觑的意义与价值。

本书中收录的论文涵盖了克莱因女士从1946年之后到1960年她逝世之前的著作，也包括了在1963年她逝世之后才得以出版的一些未完成作品。这段时间可以说是克莱因思想的成熟时期，是她对自己思想进行思考、深化与整合的阶段。

在《关于某些分裂机制的评论》（1946）一文中，克莱因细致入微地探讨了人类生命最初三到四个月期间的心理过程，她把分裂机制联系于偏执位置，提出了与“抑郁位置”相对的“偏执—分裂位置”，

并继而在“投射”、“内摄”与“认同”等概念的基础上引入了“投射性认同”的防御机制，从而最终阐明并确立了其思想的基本理论框架。延续着1946年这篇论文的思路，在《关于焦虑与罪恶感的理论》（1948）、《关于婴儿情绪生活的一些理论性总结》（1952）以及《论婴儿行为观察》（1952）这三篇文章中，她又进一步讨论了从“偏执—分裂位置”到“抑郁位置”的转化，以及该过程中的波动所隐含的病理学意义。

本书中的其他论文也均是在“位置”理论框架下的深化与扩展，其中有一些主题性的文章，例如，在《关于精神分析结束的标准》（1950）一文中，克莱因以“迫害焦虑”与“抑郁焦虑”的修通来讨论精神分析的结束，从而突破了弗洛伊德以“阉割情结”为分析过程设下的界限；在《移情的起源》（1952）一文中，她则认为移情的起源在于早期的客体关系模式，并提出了分析负向移情的重要性；而《自我与本我在发展上的相互影响》（1952）和《论心智功能的发展》（1958）则是针对元心理学的理论贡献。还有一些技术性的文章，例如《精神分析的游戏技术：其历史与重要性》（1955）便是最接近于克莱因职业自传的一篇文章，其中记录了她早期作为儿童精神分析师的历史以及她与儿童工作的方式。

此外，《论认同》（1955）与《关于〈奥瑞斯忒亚〉的某些省思》（1963）这两篇文章皆以文学作品为素材，为我们展示了一种克莱因式的精神分析文学批评。前者以朱利安·格林的小说主人公法比安为例来讨论投射性认同的过程，后者则着眼于分析埃斯库罗斯作品《奥瑞斯忒亚》中戏剧人物的象征角色。

至于《嫉羨与感恩》（1957）一文则是克莱因晚年的主要理论代表作，也是本书诸篇中的“重中之重”。在这篇论文中，克莱因提出嫉羨与感恩是两种相反却相互作用的感觉，她分析了嫉羨与感恩的起源，认为嫉羨诞生于最早的婴儿期，是死本能的最初表现，且直接指向早期的部分客体（乳房），而感恩则是爱的衍生物，以好的客

体关系为基础，被认为是日后一切幸福与快乐的源泉。继而，她还在这篇论文中区分了“羡慕”、“嫉妒”与“贪婪”三种情感类型，并比较了三者概念内涵、出现时间、客体关系、目标、性质与实现方式等方面的不同。此外，克莱因还在这篇论文中讨论了过度羡慕的病理学影响，并以此形成了其儿童心理发展的动力学观点。

虽然国内业已出版了许多有关克莱因理论及其临床思想的介绍性著作，也在我们的心理学界中掀起了不小的克莱因派浪潮，但是我们大陆目前还没有克莱因原著的译作。故此，希望本书的出版与发行可以填补精神分析文献的这一空白。

翻译本书的过程自然是艰辛的，但也着实洋溢着喜悦，更是时常感动于克莱因字里行间中散发出来的执着与热情，以及她那充满母性光辉的精神力量。

至此，我们想要特别感谢“万千心理”及编辑阎兰女士为本书的出版工作所付出的辛勤劳动，也由衷希望本书的翻译可以得到广大读者和专家朋友们的批评指正。

译者

2013年3月

内 容 简 介

在精神分析史上，梅兰妮·克莱因被誉为继弗洛伊德之后，对精神分析理论发展最有贡献的领军人物之一。本书收录了从1946年以后到1960年梅兰妮·克莱因过世之前的著作，其中还包括了在1963年她辞世以后才出版的未完成作品。这些几乎囊括了克莱因毕生最重要的文献，也成为其著述的高峰。

在《嫉羨和感恩》中，克莱因引入了新的观念：嫉妒在儿童生命初期即已表现出来，也是死之本能的最初表现；嫉羨与感恩是相冲突的，在偏执一类分裂心理位置运作的嫉羨，是精神病理的强力因素。在精神分析著作中一向都强调嫉妒的重要性，例如弗洛伊德发现的阴茎嫉妒；然而，克莱恩对于嫉羨的概念完全是革命性的。

当今，大部分的精神分析师都非常熟悉克莱因所述的早期客体关系，许多分析师甚至使用她的发现与概念而不明就里。她的许多思想已经被纳入主流精神分析的思维当中，且仍在世界各地流传和发展；其著作的启发性与重要性是不容置疑的。对于喜欢精神分析的读者来说，克莱因的这本著作绝对值得学习与收藏。

作者简介

梅兰妮·克莱因 (Melanie Klein, 1882年3月30日至1960年9月22日) 奥地利精神分析学家, 儿童精神分析的先驱, 被誉为继弗洛伊德之后, 对精神分析理论发展最有贡献的领军人物之一。克莱因整体的工作就是对弗洛伊德工作的拓展, 同时也是以她自己独特的阐述观点对弗洛伊德最初领悟的改革。她不仅扩展了弗洛伊德理论和治疗的范畴, 其独立并富原创性的思考系统, 更影响了精神分析的发展趋势。克莱因对幼儿心灵的探索, 以及对儿童精神分析技巧与理论的开拓, 百年来无人能出其右。她被誉为儿童精神分析与客体关系发展的先驱。克莱因在英国的后继者被称为“后克莱因学派”。在拉美等国家甚至已形成以克莱因的观点为基础的克莱因团体。

译者简介

姚峰 精神分析的研究与实践者。曾应邀在中国精神分析年会及亚洲精神分析大会作交流发言；从事犯罪与罪犯心理学研究，将精神分析与犯罪学相结合，先后在四川大学内部刊物《精神分析笔记》及一些学术刊物上发表精神分析方向的专业论文十余篇；主编《犯罪心理学》等教材。自2004年开始接触弗洛伊德的精神分析学说，2005年起跟随霍大同先生接受其个人精神分析训练两年，CAPA（中美精神分析联盟）中国会员，中国心理学会法律心理学分会会员，中国心理卫生协会会员，目前在安徽警官职业学院任教。

李新雨 精神分析的研究与实践者。北京大学心理学系本科毕业生，成都精神分析中心会员。自2004年开始接触弗洛伊德的精神分析学说，曾在四川大学游学并跟随霍大同先生接受个人分析训练，先后翻译并发表过多篇拉康精神分析方向的专业论文。目前主要从事精神分析的理论研究与临床实践工作。

目 录

译者序.....	I
内容简介.....	V
作者简介.....	VII
译者简介.....	IX
梅兰妮·克莱因及其生平.....	1
第一章 关于某些分裂机制的评论 (1946).....	7
第二章 关于焦虑与罪恶感的理论 (1948).....	35
第三章 关于精神分析结束的标准 (1950).....	55
第四章 移情的起源 (1952).....	61
第五章 自我与本我在发展上的相互影响 (1952).....	71
第六章 关于婴儿情绪生活的一些理论性结论 (1952).....	75
第七章 论婴儿行为观察 (1952).....	113
第八章 精神分析的游戏技术: 其历史与重要性 (1955).....	145
第九章 论认同 (1955).....	167
第十章 嫉羨与感恩 (1957).....	205
第十一章 论心智功能的发展 (1958).....	271
第十二章 我们的成人世界及其在婴儿期的根源 (1959).....	283
第十三章 关于精神分裂症的抑郁的评论 (1960).....	303
第十四章 论心理健康 (1960).....	307
第十五章 关于《奥瑞斯忒亚》的某些省思 (1963).....	315
第十六章 论孤独感 (1963).....	345

梅兰妮·克莱因及其生平

梅兰妮·克莱因 (Melanie Klein, 1882.03.30 - 1960.09.22)，奥地利精神分析学家，儿童精神分析的先驱，被誉为继弗洛伊德之后，对精神分析理论发展最具贡献的领军人物之一。她出生于奥地利维也纳一个犹太知识分子家庭，因癌症逝于英国伦敦。

梅兰妮·克莱因的父亲原来是一名犹太法典学者，37岁时，他脱离了自己的正统宗教背景并接受教育，最终获得了内科医生的资质，他在梅兰妮18岁时过世。其母精力充沛，善于持家，却在梅兰妮32岁时过世。梅兰妮在父亲50多岁时出生，是家里最小的孩子，她有两个姐姐和一个哥哥。二姐西多涅9岁去世，当时梅兰妮5岁。西多涅去世前有一年的时间卧病在床，这期间，她花了大量的时间努力把自己的知识教给妹妹，因此梅兰妮在5岁前就开始学习读书、写字、做算术。她14岁时决定学医，并进入维也纳预备高中学习；17岁那年她考上了大学，但几乎与此同时，她订了婚。婚姻改变了她的计划，她放弃了从医的打算，在维也纳大学改修艺术和历史。但她始终保持着对医学的兴趣，并对自己没有学医感到遗憾。她在治疗方面的极大兴趣和天赋在她的精神分析工作中得到了展示。

21岁时，梅兰妮和亚瑟·克莱因 (Arthur Klein) 结婚，亚瑟是个工程师和商人，为了工作必须时常旅行，有几年他们居住在斯洛伐克与席雷西亚地区的一个小镇上。1910年亚瑟在布达佩斯找到工作，在这里梅兰妮第一次“邂逅”弗洛伊德的作品《论梦》(On Dreams, 1901)，从而对精神分析产生了兴趣。当时他们的婚姻已经出现问题，梅兰妮与S. 费伦齐联系并接受其分析，费伦齐鼓励

她开始分析儿童。1919年7月，她在匈牙利精神分析协会上宣读了她的第一篇论文，题为《一个儿童的发展》并于同年加入该协会。此时，亚瑟前往瑞典工作，她与亚瑟分居并于1926年离婚。在1920年的精神分析大会上，她遇到了K. 亚伯拉罕。在亚伯拉罕邀请下，克莱因带着三个孩子于1921年到柏林工作。从那以后她全身心投入到了精神分析的实践和研究当中，逐步发展了她的儿童分析技术。在《精神分析新趋势》这本书的第一章里，她生动地描绘了自己的早期经历。1924年初，她开始接受亚伯拉罕的分析，但1925年由于亚伯拉罕身患重病，分析被迫终止，这次分析给克莱因留下了深刻的印象。同年12月亚伯拉罕去世后，她继续坚持每天有规律的自我分析。

1925年夏，克莱因接到琼斯（Ernest Jones）的邀请去伦敦做一次系列演讲，并请她稍后到伦敦定居。此时克莱因发现柏林精神分析协会与她志趣不投，遂接受了琼斯的邀请。从1926年直到去世，克莱因一直留在英国，并在英国精神分析协会工作。在协会里，她一方面继续致力于自己的研究并将其推向深入，另一方面也从事教学工作。

克莱因第一次涉足儿童精神分析的领域，是从分析自己的儿子开始的。刚开始她只是补充弗洛伊德对俄狄浦斯情结的说法；后逐渐强调母亲角色的重要性；最终离开弗洛伊德的本能理论，发展出自己的客体关系理论。克莱因和安娜·弗洛伊德大约在同一时间开始分析儿童，但是她们的工作在许多基本问题上却大相径庭，这些差异可见于1927年出版的《儿童分析论丛》。克莱因深信，精神分析是一种基于领悟的方法；是基于一种设置，即弗洛伊德所描述过的设置，精神分析的探索只有在这种设置中才得以进行。因此，她从一开始就把目标放在创立一套针对儿童的设置上，这套设置在本质上与成年人的精神分析设置是一样的。在她的设置中，她为孩子提供一个适宜的房间，在柜子里摆放各种各样的小玩具和做游戏用的材料。一旦某个孩子更多通过游戏而不是通过说话来表达自己，她就开始分析这个孩子的自由游戏，将其视为自由联想来加以处理。她认为

儿童的游戏、梦、绘画及故事，就像成人的自由联想，都是传达幻想及焦虑的媒介。借由解释儿童的幻想，可以降低、释放儿童的焦虑，减少其内部恐惧，提升身心的健康。她从一开始就确信，分析师可在教育式或安慰式的关系以外，与孩子建立起一种精神分析式的关系，在这种关系中可以进行严格意义上的精神分析。她的这个观点被证明是完全正确的。同时，她还从最初就认为，需要把探索延伸到无意识中焦虑活跃的层面上去。克莱因详述了早期、潜伏期及青春期儿童的不同特质，进而描绘在其各发展阶段分析技巧上的异同。克莱因试图通过她对儿童的观察及临床工作，对弗洛伊德最初的理论进行详细说明和拓展。在《象征形成及其在自我发展中的重要性》(1930)一文中，克莱因详细描写了对 Dick 的分析，并阐明了她的儿童精神病观点：儿童精神病是由于象征形成受阻导致的精神异常；它可以通过分析师充分的理解，并令其人格中健康部分与分析师接触，从而使症状得到部分的缓解。Dick 是一个只有4岁的小男孩，克莱因对他的诊断是：“言语贫乏，智力落后，只有相当于15或18个月婴儿的智力水平，几乎无法适应现实并缺乏与周围环境的情感关系。Dick——对于母亲或保姆的‘出现或消失’漠不关心——他没有任何兴趣喜好，也不做游戏，根本不与他的环境进行接触——存在饮食障碍和交往障碍”。Dick 表现出明显的精神病症状。在当时，儿童精神病是人们普遍尚无认识的问题。即使是弗洛伊德本人也认为无法用分析疗法来治疗精神病。在无经验可循的情况下，克莱因尝试用游戏技术对 Dick 进行治疗，并对 Dick 在游戏过程中表现出来的攻击性和焦虑情绪加以解释。大约经过4次治疗之后，Dick 开始表现出对保姆的依恋，开始说话，体验到焦虑情绪。通过解释 Dick 的攻击性幻想，其无意识焦虑逐渐趋于消失，象征性过程被驱动，Dick 的游戏也变得越来越丰富。在 Dick 的病例中，分析揭示了他在幻想中对母亲躯体的攻击导致了严重的焦虑，以至于他否认对母亲的任何兴趣，因此也不能在其他的对象或关系中象征性地表达这种

兴趣。Dick 致病的原因是其象征形成受到严重的阻碍，使他对于周围世界丝毫不感兴趣。克莱因对于 Dick 的分析是革命性的。其一，这为精神分析开辟了新的研究领域。在此之前，弗洛伊德和其他的分析师均相信，对于精神病患者无法使用分析方法。因为精神病人无法用象征性的语言进行交流；而且缺乏情感接触，使得分析过程无法进行。但是，克莱因证明，情感接触的缺乏可以通过分析师一方充分的理解加以克服。她发现，在病人的人格中存在一个健康且健全的部分，它能够同分析师接触。其二，它刺激了对儿童病理学的研究。当时，儿童精神病很少被诊断出来，而且人们对儿童精神病缺乏认识。克莱因注意儿童精神病比人们所认识到的更为普遍，而且她指出儿童精神病是可以治疗的。她还第一个注意到在精神病过程中正是象征形成本身受到了影响。她在这一方面的研究对于后来关于精神病状态性质的研究产生了根本性的影响，为发展儿童精神分裂症或儿童孤独症的诊断方面提供了有力工具。其三，对 Dick 的分析，使克莱因本人的焦虑、防御和象征形成理论逐渐成形。比如她清楚地阐明，焦虑过度是病理形成的基础，如果焦虑适中，它就是儿童发展的基本动力，这与今天的焦虑动机理论是一致的。在分析中，克莱因发现 Dick 通过驱逐来对付自己的破坏性，这使她后来将分裂和驱逐理解为正常儿童和障碍儿童防御焦虑的最早方式。她关于象征形成及其抑制的病理学观点，为后来的象征形成的研究提供了动力。

事实上，克莱因整体的工作就是对弗洛伊德工作的拓展，同时也是以她自己独特的阐述观点对弗洛伊德最初领悟的改革。但由于克莱因的领悟对弗洛伊德的理论改变得太多，以致许多正统的弗洛伊德信徒抛弃了它。在克莱因的“伦敦学派”与“维也纳学派”（同安娜·弗洛伊德联系最密切）之间，出现了巨大的冲突。克莱因与安娜之间最初的分歧是对儿童治疗观点的不同，这一分歧对两派“分裂”造成了深远影响，并使分裂一直持续下去。克莱因利用游戏对

儿童进行治疗，采用的解释技巧与应用于成人的技巧相类似。与此相反，安娜认为儿童的自我还没有发展到足以能够给他们做经典分析的程度，因此，她提倡从事儿童工作的分析师应更多地担当教育者的角色。第二次世界大战期间，在英国精神分析协会内部激烈的争论导致精神分析团体更进一步分裂。在此种情况下，作为英国学会主席的琼斯决定针对对立的问题举行一系列科学讨论。这次讨论结束之后，通过在主要的教学课程内部创建两个独立的训练方向，从而保持了英国学会表面上的统一。但实际上学会中的成员已分为两大派：A组（以克莱因团体的成员为主）和B组（以安娜为代表的维也纳学派）。此后，在A组的基础上又分裂出中间小组（亦称独立分析师小组），这一组的代表人物是温尼科特，他们最初都受到克莱因的影响，部分地支持克莱因的观点。独立小组的宗旨是批判性地评价上述两个阵营的观点，选择最正确的观点从而丰富精神分析。这次大讨论使得克莱因的地位进一步巩固，并促使克莱因学派的成员深入思考，更加精确、严格地论证自己的观点。而独立小组分离出去后，克莱因团体作为一个学派更加彰显出来，其宗旨和观点也更具一致性；而且随着对于克莱因研究的重要性的认识，越来越多的学生和分析师转向克莱因，请她做督导。更为重要的是，一些精神病学的医生开始寻求克莱因的指导。反过来，他们的精神病学知识又促成了克莱因关于精神病问题的探讨。这些医生即克莱因学派的新成员或第二代成员包括西格尔、罗森费尔德、贝恩和迈策尔等人。大约从20世纪50年代开始，到英国来接受精神分析训练的外国学习者特别感兴趣于“被训练成为一个克莱因学派的分析师”，在今天，克莱因的观点已经极大地影响了英国内外的精神分析学思想。克莱因在英国的后继者被称为“后克莱因学派”。在拉美等国家甚至已形成以克莱因的观点为基础的克莱因团体。

第一章 关于某些分裂机制的评论^[1]

(1946)

引言

这篇论文涉及的是生命早期的“偏执”与“分裂”焦虑及其机制的重要性。早在我说明婴儿期的抑郁过程之前，多年来我已经在這個主题上发表过许多想法。在我发展婴儿期“抑郁位置”概念的过程中，与此位置之前的发展期有关的问题再次浮现。这引起我的注意。现在我将对生命早期的焦虑与机制的某些假设作一些阐述^[2]。

我将要提出的这些与生命最早期发展阶段有关的假设，是根据对成人与儿童的分析资料所作推论而得，其中有些假设似乎与精神医疗常见的临床观察相符合。为了要让我提出的主张更具体深入，需要累积详细的案例资料，不过因篇幅有限，我希望在日后能弥补这个不足。

首先，我把之前已经提出的有关早期发展阶段结论作一番简短的摘要说明，我相信这将对读者有所帮助^[3]。

^[1] 【1952年版本的脚注】：这篇论文于1946年12月4日在英国精神分析学会宣读，在稍作修改后（只加上了一个段落和一些脚注），基本保持原貌出版。

^[2] 在完成本文之前，我曾与宝拉·海曼（Paula Heimann）讨论过其主要的方面，并且非常受惠于她的启发性建议，让我可以完成并阐述了许多与此相关的概念。

^[3] 参见：我的《儿童精神分析》（1932）与《对躁狂抑郁位置之心理发生的贡献》（1935）。